



GREAT LAKES PEACEBUILDING INITIATIVE (GLPI)

GREAT LAKES PEACEBUILDING INITIATIVE
Biblically-based peacebuilding
trainings for burundian youth in Church
and Christian Ministries sponsored school



2021 ANNUAL REPORT

We empower, we network and we research to improve

RAPPORT ANNUEL 2021



PHYSICAL ADDRESS:

P O Box: 204 GITEGA
Gitega/Burundi
Qrt: MUSINZIRA Building INSS
Avenue du stade No 1

Email: info@greatlakespeacebuildinginstitute.org
Web site: www.greatlakespeacebuildinginstitute.org

TABLE DES MATIERES

I. INTRODUCTION.....	3
II. BREF APERCU SUR LE CONTEXTE REGIONAL	
1) Contexte socio-politique de la Region des Grands Lacs d' Afrique.	
2) Crise sanitaire liée au COVID 19	
3) Situation conflictuelle sur le continent africain	
III. COURTE DESCRIPTION DU GLPI.....	5-7
1) Historique	
2) Vision, Mission et Objectifs	
3) Valeurs fondamentales	
4) Organigramme	
IV. RÉALISATIONS EN 2021.....	8
A. PROGRAMME 1:.....	8
INSTITUT DE CONSOLIDATION DE LA PAIX.....	8
1) Aperçu de l' Institut.....	9
2) INSTITUT VIRTUEL D' OCTOBRE 2021.....	10-13
B. PROGRAMME 2.....	14
CLUBS D' EDUCATION A LA PAIX.....	15-19
a) Résumé du projet	
b) Formation des leaders des Eglises	
c) Formation des directeurs des écoles partenaires de GLPI	
d) ATELIER DES ENCADREURS DES CLUBS DE PAIX.	
e) Séminaire des jeunes élèves	
C. PROGRAMME 3.....	20-21
Recherches et publications	
A) PRODUCTION DU MANUEL D' EDUCATION A LA PAIX « IGITI KIGORORWA KIKIRI GITO ».	
B) B) PRODUCTION DES OUTILS AUDIO-VISUELS, REVISION DU SITE WEB ET USAGE DES OUTILS DIGITAUX.	
D. PROGRAMME 4.....	22-25
RESEAUTAGE DES ALUMNI ET AVEC D'AUTRES ORGANISATIONS DE LA SOCIETE CIVILE ET INTERNATIONALES.	
V. Suvi et Evaluation.....	26
VI. LECONS APPRISES	26
VII. PERSPECTIVES D' AVENIR.....	26
Annexes : Témoignages.....	27

TABLE OF CONTENTS

I. INTRODUCTION.....	3
II. BRIEF OVERVIEW OF THE REGIONAL CONTEXT	
a) Socio-political context of the Great Lakes Region of Africa.	
b) Health crisis linked to COVID 19	
c) Conflict situation on the African continent.	
III. BRIEF DESCRIPTION OF GLPI.....	5-7
1) Background	
2) Vision, Mission and Objectives	
3) Core Values	
4) organizational chart	
IV. ACHIEVEMENTS IN 2021.....	8
A. PROGRAM 1 :	8
PEACEBUILDING INSTITUTE.....	8
1) Overview of the Institute.....	9
2) 2021 VIRTUAL OCTOBER INSTITUTE.....	10-13
B. PROGRAM 2	14
PEACE EDUCATION CLUBS.....	15-19
a) Project overview	
b) Training of Church Leaders	
c) WORKSHOP FOR DIRECTORS OF GLPI PARTNER SCHOOLS	
d) WORKSHOP FOR PEACE CLUB MANTORS	
e) Seminar for youth students	
C. PROGRAM 3.....	20-21
RESEARCH AND PUBLICATIONS	
A) PRODUCTION OF THE PEACE EDUCATION MANUAL "IGITI KIGORORWA KIKIRI GITO".	
B) PRODUCTION OF AUDIO-VISUAL TOOLS, REVISION OF THE WEBSITE AND USE OF DIGITAL TOOLS.	
D. PROGRAMME 4	22-25
NETWORKING WITH ALUMNI AND WITH OTHER CIVIL SOCIETY AND INTERNATIONAL ORGANIZATIONS.	
V. Monitoring and Evaluation.....	26
VI. Learned lessons.....	26
VII. Future Prospectus.....	26
Appendix: Testimonies.....	27

I. INTRODUCTION

Chers Membres du GLPI, chers partenaires, autorités publiques et bénéficiaires du GLPI, c'est avec un réel plaisir que la Direction du GLPI vous partage ce rapport annuel des réalisations au courant de l' an 2021. Cette année écoulée a été d'une expansion pour la jeune Organisation GLPI. Elle a aussi été une année d'apprentissage des nouvelles méthodes de travail durant les moments de crises ou de pandémies.

En 2021, GLPI a réalisé et avec succès l'institut d'Octobre en ligne pour sa toute première fois. Malgré le défi de l'usage des outils digitaux, l'institut s'est déroulé sans heurt et a réuni des participants de 12 pays.

GLPI a aussi élargi son champ d'action dans son nouveau projet d'éducation à la paix qui a été exécuté en partenariat avec 20 Eglises et Ministères Chrétiens parrainant 20 écoles des provinces de Gitega, Muramvya et Bujumbura au Burundi. Ce projet a permis l'atteinte directe de 1200 jeunes qui bénéficient actuellement des enseignements permanent sur la paix à travers les clubs d'éducation à la paix implantés dans leurs écoles.

En plus GLPI a renforcé le réseautage avec d'autres institutions de paix en Afrique (API et RTC) ainsi que sa participation active au sein de la société civile burundaise.

Malgré cette avancée significative, le GLPI, au niveau Régional, voire mondial s' est heurté à la persistance de la pandémie du COVID-19 qui a perturbé la circulation libre des biens et des personnes. Ainsi, les visites des autres pays comme la RDC et le Rwanda n' ont pas eu lieu. Notons aussi que la fermeture des frontières entre le Rwanda et le Burundi n' a pas permis la tenue en présentielle des réunions statutaires. Les réunions se sont tenues en ligne.

Toutefois, la Direction du GLPI se réjouit de ses réalisations au courant de l'année 2021 qui ont été possible suite à l'appui de ses membres, ses partenaires, ses facilitateurs, le gouvernement du Burundi, son personnel et ses volontaires ainsi que tous ceux qui ont contribué de près ou de loin par leur soutien tant moral que matériel.

Ainsi, la Direction du GLPI saisit cette occasion pour vous remercier car c'est grâce à vous que GLPI a franchi un nouveau pas vers l'avant. En particulier, nous remercions les membres fondateurs dont MIPAREC au Burundi, FPH au Rwanda et COPARE en RDC et notre fondateur et partenaire d'appui, MCC pour son soutien continu à la croissance et le développement de GLPI.



KIBINAKANWA Dieudonné
Director

I. INTRODUCTION

Dear Members of the GLPI, dear partners, public authorities and beneficiaries of the GLPI, it is with real pleasure that the Management of the GLPI shares with you this annual report of the achievements during the year 2021. This past year has been of great expansion for the young GLPI Organization. It was also a year of learning new working methods during times of crisis or pandemic.

In 2021, GLPI successfully completed the October Institute online for its very first time. Despite the challenge of using digital tools, the institute went smoothly and brought together participants from 12 countries.

GLPI has also expanded its scope of action in its new peace education project which was carried out in partnership with 20 Churches and Christian Ministries sponsoring 20 schools in the provinces of Gitega, Muramvya and Bujumbura in Burundi. This project allowed to directly reach 1,200 young people who currently benefit from permanent teaching on peace through peace education clubs established in their schools.

In addition, GLPI has strengthened networking with other peace institutions in Africa (API and RTC) as well as its active participation within the Burundian civil society.

Despite this significant progress, the GLPI, at the regional and the even global level, was faced with the persistence of the COVID-19 pandemic which disrupted the free movement of goods and people. Thus, visits to other countries such as the DRC and Rwanda did not take place. It should also be noted that the closure of the borders between Rwanda and Burundi did not allow statutory meetings to be held face-to-face. The meetings were held online.

However, the Management of the GLPI is delighted with its achievements during the year 2021 which were possible thanks to the support of its members, its partners, its facilitators, the government of Burundi, its staff and its volunteers as well as all those who have contributed from near or far with their moral and material support.

Thus, the Management of GLPI takes this opportunity to thank you, for thanks to you, GLPI has taken a new step forward. In particular, we thank the founding members including MIPAREC in Burundi, FPH in Rwanda and COPARE in the DRC and our founder and supporting partner, MCC for their continued support for the growth and development of GLPI.

II. BREF APERCU SUR LE CONTEXT REGIONAL

a) Contexte socio-politique de la Région des Grands Lacs d' Afrique.

Malgré la persistance des tensions entre les pays de la Région des Grands Lacs, l' an 2021 a été une année porteuse d' Espoir et de confiance. Il y a maintenant une "ouverture politique" et un rapprochement entre le Rwanda, le Burundi, la RDC et l' Ouganda qui a facilité les efforts diplomatiques destinés à apaiser les tensions. Les leaders de nos pays affirment leur ferme engagement en faveur de la coopération et de l' intégration régionale. Cet engagement a été caractérisé par des visites inter-pays des officiels de nos pays.

Le processus d' integration de la RDC au sein de la communauté Est Africaine a connu une avancée particulière. Il est probable que ce pays soit membre de cette communauté en 2022. Cela aura de bonnes répercussions sur les relations entre les pays de cette communauté.

Malgré cette lueur d' Espoir, les tensions entre nos pays et les violences n' ont pas disparus. Il y a encore les groupes armés ressortissant de nos pays qui sèment encore la désolation à l' Est de la RDC et la perturbation sécuritaire transfrontalière.

b) Crise sanitaire liée au COVID 19

Tout comme le monde entier, la Région des Grands Lacs fait toujours face à la pandémie du COVID 19 qui perdure et qui a touché tous les secteurs de la vie de nos pays. Elle a aggravé les souffrances endurées par les populations de nos pays pauvres et en situation de crise sécuritaire. Cette pandémie a créé de nouveaux conflits ou a exacerbé les crises existantes :

- ⇒ Suite à la désinformation et aux mauvais conseils au sujet de la contagion et de la vaccination il y a eu des cas de réfugiés qui ont quitté le Rwanda pour se réfugier dans les pays voisins.
- ⇒ La pandémie du Covid 19 a causé une baisse du produit intérieur brut (PIB) par habitant, entraînant davantage la population de la région sous le seuil international de pauvreté. Il y a eu aussi la fermeture d'entreprises et établissements scolaires, la perturbation des marchés et suppression d'emplois qui ont intensifié les violences de tout genre et le traumatisme au sein des communautés de la Région des Grands Lacs.
- ⇒ La circulation libre des biens et des personnes reste handicapés.

b) Situation conflictuelle sur le continent africain

Au niveau de l' Afrique, les conflits qui se généralisent restent ceux liés à :

l' expansion du terrorisme. Malgré le soutien des puissances occidentales et la solidarité des états africains, le terrorisme sème la terreur et la désolation dans Presque toute la totalité du continent africain causant les guerres et les mouvements de déplacements des populations.

La crise migratoire des jeunes africains vers l' occident est aussi un mouvement inquiétant qui pousse les jeunes intellectuels africains à fuir ce continent pour aller chercher ailleurs dans le monde les meilleures conditions de vie.

Cette année, l'Afrique a été de loin le continent à compter le plus grand nombre de putschs dans le monde. Souvent, le coup d'Etat de l'armée a suivi un mouvement populaire. Notons aussi les méfaits du changement climatique qui affectent toutes les communautés du continent africain et du monde entier.

II. BRIEF OVERVIEW OF THE REGIONAL CONTEXT

a) Socio-political context of the Great Lakes Region of Africa.

Despite the persistence of tensions between the countries of the Great Lakes Region, the year 2021 has been a year of hope and confidence. There is now a "political openness" and coming together between Rwanda, Burundi, DRC and Uganda which has facilitated diplomatic efforts to ease tensions. The leaders of our countries affirm their firm commitment to cooperation and regional integration. This commitment has been characterized by inter-country visits by officials from our countries.

The process of integration of the DRC within the East African community has made particular progress. It is likely that this country will be a member of this community in 2022. This will have good repercussions on relations between the countries of this community.

Despite this glimmer of hope, the tensions between our countries and the violence have not disappeared. There are still armed groups from our countries who are still sowing desolation in eastern DRC and disrupting cross-border security.

b) Health crisis linked to COVID 19

Like the whole world, the Great Lakes Region is still facing the ongoing COVID 19 pandemic which has affected all sectors of life in our countries. It has aggravated the suffering endured by the populations of our poor countries and in situations of security crisis. This pandemic has created new conflicts or exacerbated existing crises in our societies:

- ⇒ Following the misinformation and bad advice about contagion and vaccination there have been cases of refugees who have left Rwanda to take refuge in the neighboring countries.
- ⇒ The Covid 19 pandemic has caused a drop in gross domestic product (GDP) per capita, further dragging the population of the region below the international poverty line. There has also been the closure of businesses and schools, market disruptions and job cuts that have intensified violence of all kinds and trauma within communities in the Great Lakes Region.
- ⇒ The free movement of goods and people remains handicapped.

c) Conflict situation on the African continent.

At the African level,

the conflicts that become widespread remain those related to:
- the spread of terrorism. Despite the support of Western powers and the solidarity of African states, terrorism sows terror and desolation in almost the entire African continent causing wars and population displacements.

The migration crisis of young Africans towards the West is also a worrying movement that pushes young African intellectuals to flee this continent to look elsewhere in the world where life would be better.

This year, Africa was by far the continent with the highest number of putschs in the world. Often, the military coup followed a popular movement.

We should also note the harmful effects of climate change which affect all communities on the African continent and throughout the world

III. COURTE DESCRIPTION DU GLPI

1) Historique

La GLPI (Great Lakes Peacebuilding Initiative) est une organisation œuvrant dans la région des Grands Lacs. Elle a été fondée en 2004 par 4 organisations dont:

- Ministère de la Paix et de la Réconciliation sous la Croix (MIPAREC en acronymes) du Burundi,
- Friends Peace House- (FPH en acronyme) du Rwanda,
- Conseil pour la paix et la réconciliation (COPARE en acronyme) de la RDC et
- Comité central mennonite - MCC USA / CANADA)

2) Vision, mission et objectifs:

GLPI envisage de faire de la région des Grands Lacs africains un espace où règne une culture de la paix et du développement durable.

⇒ Afin de concrétiser cette vision, GLPI s'engage dans une mission de rapprochement des artisans de paix de la région en renforçant leurs capacités, en partageant et en échangeant leurs expériences à travers des cours théoriques et pratiques dans l'esprit de construire un réseau solidaire et actif d'agents de changement.

Plus précisément, GLPI vise à atteindre les objectifs suivants:

- Promouvoir des formations de haute qualité pour les artisans de paix dans la région des Grands Lacs africains;
- Créer des plateformes d'échange et de partage d'expériences et d'idées sur la consolidation de la paix dans la région; et
- Construire un réseau de pacificateurs dans la région.

3) Valeurs fondamentales:

GLPI est guidée par les principes et les valeurs fondamentales suivants:

- **Culture d'apprentissage:** Nous encourageons la volonté d'apprendre les uns des autres.
- **La non-violence:** Nous nous engageons à promouvoir une culture de la paix dans notre région en utilisant des méthodes, des outils et des techniques non violents.
- **Respect mutuel:** Comme GLPI rassemble des personnes d'horizons et de cultures différents, nous plaidons pour l'acceptation des autres en tant que créatures de Dieu.
- **Solidarité:** Face aux mêmes problèmes et défis communs, nous encourageons l'entraide et la collaboration afin d'instaurer une paix durable dans notre région.

III. BRIEF OVERVIEW OF GLPI

1) Background

The GLPI (Great Lakes Peacebuilding Initiative) is an organization working in the Great Lakes Region. It was founded in 2004 by 4 organizations including:

- Ministry of Peace and Reconciliation under the Cross (MIPAREC in acronyms) of Burundi,
- Friends Peace House- (FPH in acronym) of Rwanda,
- Council for Peace and Reconciliation (COPARE in acronym) of the DRC and
- Mennonite Central Committee- MCC USA / CANADA)

2) Vision, Mission, and Objectives

GLPI envisions an African Great Lakes region where culture of peace and development prevails

⇒ In order to achieve this vision, GLPI commits in a mission to bring together the peacebuilders in the region by strengthening their capacities, sharing and exchanging experiences through theoretical and practical courses in the spirit of building a supportive and active networks of agents of change .

Specifically, GLPI aims at the following objectives:

- Promote high quality trainings for peacebuilders in the African Great Lakes Region;
- Create platforms for exchanging and sharing experiences and ideas about peacebuilding in the region; and
- Build a network of peacebuilders in the region.

3) Core Values

GLPI is guided by the following principles and core values:

- **Culture of learning:** We encourage the willingness to learn from each other.
- **Non-violence:** We are committed to promoting a culture of peace in our region by using non-violent methods, tools and techniques.
- **Mutual respect:** As GLPI brings together people from different backgrounds and cultures, we advocate for the acceptance of others as creatures of God.
- **Solidarity:** Facing the same problems and common challenges, we encourage mutual support and collaboration in order to establish sustainable peace in our region.



GLPI s'est engagé dans une mission de rapprochement des artisans de paix en renforçant leurs capacités, en partageant et en échangeant leurs expériences à travers des cours théoriques et pratiques dans l'esprit de construire un réseau solidaire et actif d'agents de changement.

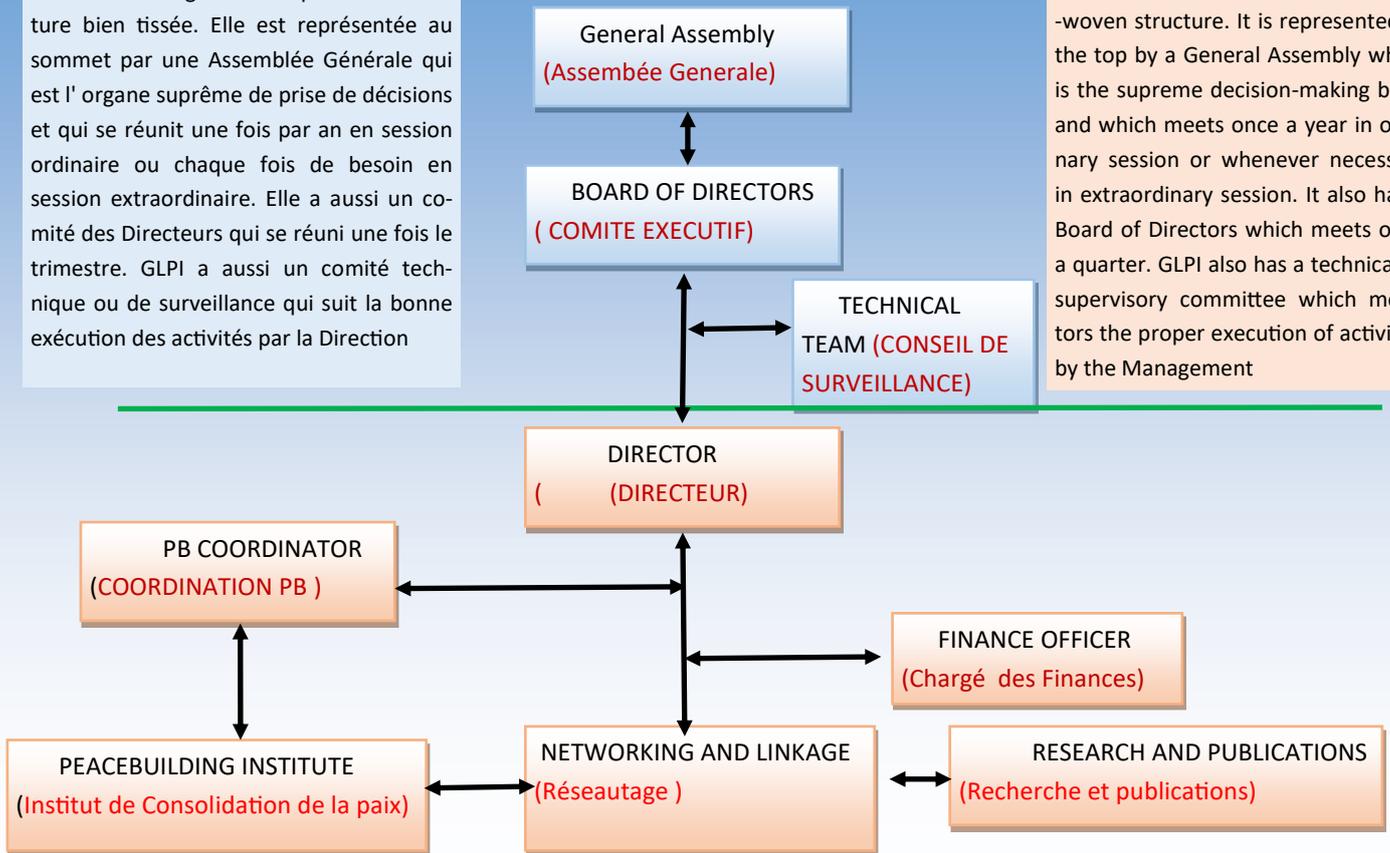
GLPI is committed to a mission of bringing together peacebuilders by strengthening their capacities, sharing and exchanging experiences through theoretical and practical courses in the spirit of building a supportive and active network of Change agents .



4) Organigramme 4) organizational chart

GLPI est une organisation qui a une structure bien tissée. Elle est représentée au sommet par une Assemblée Générale qui est l'organe suprême de prise de décisions et qui se réunit une fois par an en session ordinaire ou chaque fois de besoin en session extraordinaire. Elle a aussi un comité des Directeurs qui se réunit une fois le trimestre. GLPI a aussi un comité technique ou de surveillance qui suit la bonne exécution des activités par la Direction

GLPI is an organization that has a well-woven structure. It is represented at the top by a General Assembly which is the supreme decision-making body and which meets once a year in ordinary session or whenever necessary in extraordinary session. It also has a Board of Directors which meets once a quarter. GLPI also has a technical or supervisory committee which monitors the proper execution of activities by the Management



Pour réaliser sa vision, GLPI intervient à travers 3 programmes à savoir:

1. Les activités de l'Institut du Peacebuilding
2. Les activités liées aux engagement des Alumni
3. Les activités de recherches et de publication

To achieve its vision, GLPI intervenes through 3 programs, namely:

1. The activities of the Peacebuilding Institute
2. Activities related to Alumni engagement
3. Research and publication activities



RÉALISATIONS EN 2021

ACHIEVEMENTS IN 2021

A. PROGRAMME 1:

A. PROGRAM 1:

INSTITUT DE CONSOLIDATION DE LA PAIX



PEACEBUILDING INSTITUTE



RÉALISATIONS EN 2021**A. PROGRAMME 1:****INSTITUT DE CONSOLIDATION DE LA PAIX****1) Aperçu de l' Institut**

L'Institut de consolidation de la paix de GLPI est un institut de formation bilingue (français et anglais) qui offre des cours intensifs de haute qualité sur la consolidation de la paix, la transformation des conflits, la sensibilité aux conflits et le développement organisationnel et communautaire aux praticiens de la paix et des communautés venant en particulier de la région des Grands Lacs africains, en Afrique et dans le monde entier en général. Depuis 2004, l'Institut de Consolidation de la paix offre des cours et des modules de formation animés par une équipe de professeurs internationaux expérimentés qui possèdent un large éventail de compétences et d'expériences de consolidation de la paix. Ils emploient des méthodes d'enseignement participatives, interactives et créatives pour stimuler des environnements d'écoute et d'apprentissage significatifs. La formation la plus connue dure 4 semaines et s'appelle : « **l'Institut d' Octobre** ». l'Institut organise aussi des cours appelés « **modules spéciaux** » de renforcement des capacités.

ACHIEVEMENTS IN 2021**A. PROGRAM 1:****PEACEBUILDING INSTITUTE****1) Overview of the Institute**

GLPI's Peacebuilding Institute is a bilingual (French and English) training institute that offers intensive, high-quality courses in peacebuilding, conflict transformation, conflict sensitivity, and organizational development and community to peace practitioners and communities coming especially from the African Great Lakes region, in Africa and around the world in general. Since 2004, the Peacebuilding Institute has offered courses and training modules led by a team of experienced international faculty who possess a wide range of peacebuilding skills and experience. They employ participatory, interactive and creative teaching methods to stimulate meaningful listening and learning environments. The best known training lasts 4 weeks and is called: "the October Institute". the Institute also organizes courses called "special modules" for capacity building.

2) INSTITUT VIRTUEL D' OCTOBRE 2021

Pour la toute première fois, suite au COVID 19, l'Institut de consolidation de la paix durant tout le mois d' Octobre 2021 a été organisé et réalisé en virtuel et avec succès. L'Infrastructure digitale a permis d' atténuer l' isolement et a renforcé la résilience des artisans de paix pour leur participation active aux cours organisé par GLPI.

L'Institut a rassemblé 30 praticiens de la paix du Rwanda, du Burundi, de la RDC, du Kenya et de la Tanzanie, du Tchad du Bourkina Faso et du Canada, qui ont suivi des cours sur :

- Analyse des conflits pour l' impact de la consolidation de la paix.
- les cadres fondamentaux pour la consolidation de la paix et la transformation des conflits
- Approches "sensibilité aux conflits" et " Ne Pas Nuire (Do-No-Harm)"
- Conception des projets de consolidation de la paix, mise en oeuvre et gestion.

Les participants représentaient différents secteurs tels que les institutions internationales et nationales à but non lucratif, églises, groupes de jeunes, associations de femmes, consolidation de la paix, développement et organisations humanitaires.

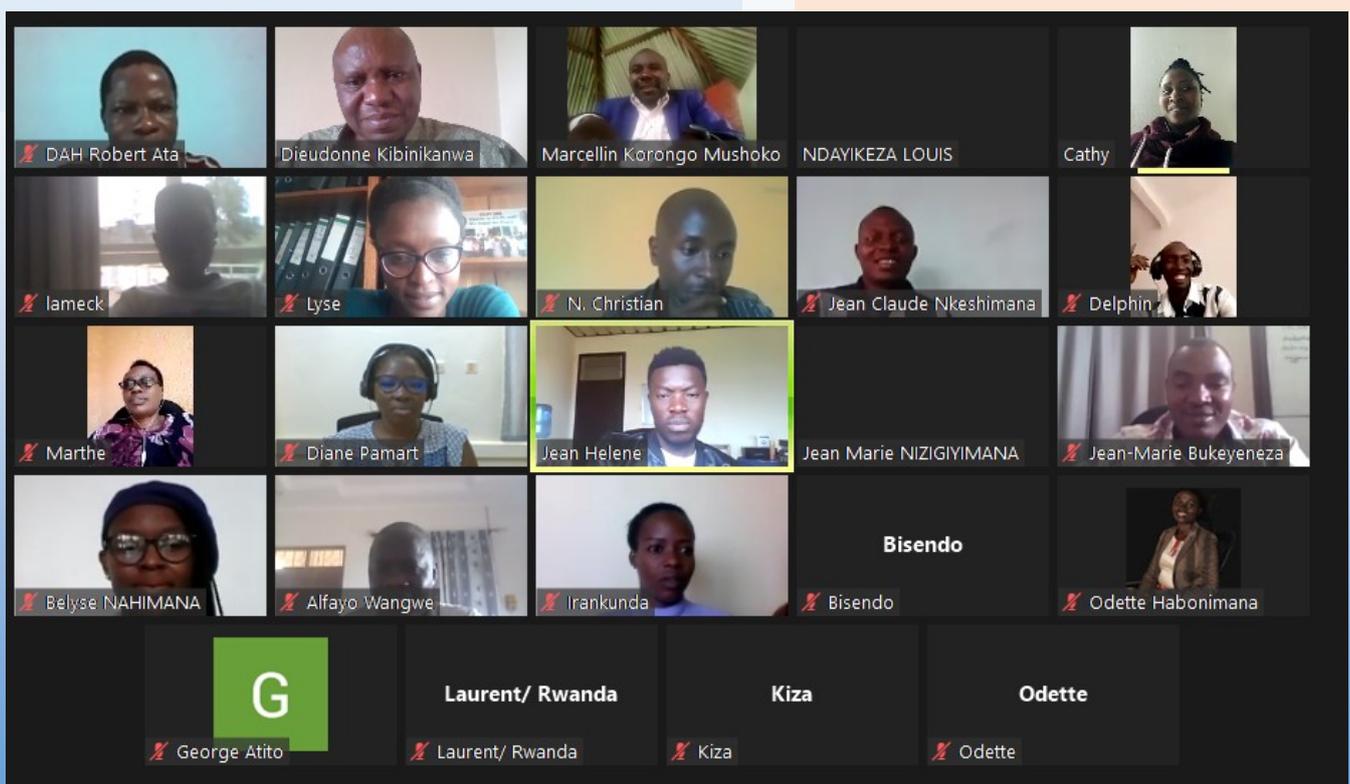
2) 2021 OCTOBER VIRTUAL INSTITUTE

For the very first time, following COVID 19, the Peacebuilding Institute throughout the month of October 2021 was organized and carried out virtually and successfully. The Digital Infrastructure has reduced isolation and strengthened the resilience of peacemakers for their active participation in courses organized by GLPI.

The Institute brought together 30 peace practitioners from Rwanda, Burundi, DRC, Kenya and Tanzania, Chad, Burkina Faso and Canada, who attended courses on:

- Conflict analysis for peacebuilding impact.
- fundamental frameworks for peacebuilding and conflict transformation
- "Conflict Sensitivity" and "Do No Harm" Approaches.
- Peace building project design, implementation and management.

Participants represented different sectors such as international and national non-profit institutions, churches, youth groups, women's associations, peacebuilding, development and humanitarian



Les Cours et les facilitateurs

PREMIERE SEMAINE :

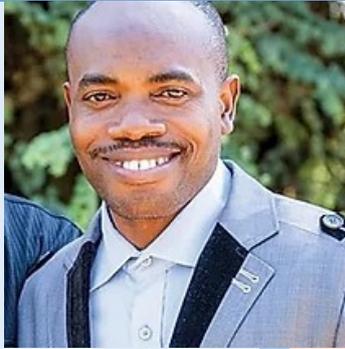
Cours : Analyse des conflits pour l' impact de la consolidation de la paix.

Facilitateur: Docteur Jimmy Juma Mulanda (PHD), de la RDC

Période: du 04 au 08 Octobre 2021

Nombre de participants: 20

Provenance des participants: Burkina Faso, Burundi, Canada, DRC, Tanzanie, Tchad.



Durant toute une semaine, ce module de cours a introduit la compréhension de la nature, de la dynamique, des causes, des acteurs et des contextes impliquant des conflits. Les participants ont eu l'occasion d'apprendre différents outils et approches pour comprendre les conflits et évaluer les situations avant de faire des interventions ou des réactions non seulement aux niveaux local et national, mais aussi au niveau régional. Les participants ont exploré également leur propre conscience de leurs capacités, ressources et opportunités pour l'évaluation des conflits. Les participants ont acquis des compétences pratiques dans l'analyse des conflits, les évaluations de situation et la conscience de soi, et ont eu une meilleure vue d'ensemble des conflits dans la région des Grands Lacs et d'ailleurs.

DEUXIEME SEMAINE :

Cours : les cadres fondamentaux pour la consolidation de la paix et la transformation des conflits.

Facilitateur: ISSA SADI EBOMBOLO, de la Zambie.

Période: du 11 au 15 Octobre 2021

Nombre de participants: 29

Provenance des participants: Burkina Faso, Burundi, DRC, Tanzanie, Tchad.



Après avoir acquis des compétences sur l'analyse et l'évaluation des conflits, ce module de cours a préparé les participants à différentes formes d'interventions de consolidation de la paix et à l'éventail des différentes réponses aux conflits et à la violence, notamment la gestion des conflits, la résolution des conflits et la transformation des conflits. Les participants ont acquis une meilleure compréhension de l'importance des formes holistiques, intégrées et durables de consolidation de la paix et ont découvert également les tendances actuelles et les orientations critiques pour une paix durable. Les participants ont acquis des compétences pratiques dans différentes approches de consolidation de la paix, en particulier la négociation, la médiation et la réconciliation. Les participants étaient à mesure d'élaborer des stratégies de consolidation de la paix applicables à leur contexte et d'élaborer un cadre pratique de consolidation de la paix.

Courses and Facilitators

FIRST WEEK:

Course: Conflict Analysis for Peacebuilding Impact.

Facilitator: Dr. Jimmy Juma Mulanda (PHD), from the DRC

Period: from 04 to 08 October 2021

Number of attendees: 20

Origin of participants: Burkina Faso, Burundi, Canada, DRC, Tanzania, Chad.

During a whole week, this course module introduced the understanding of the nature, dynamics, causes, actors and contexts involving conflicts. Participants had the opportunity to learn different tools and approaches to understand conflicts and assess situations before making interventions or reactions not only at the local and national levels, but also at the regional level. Participants also explored their own awareness of their capacities, resources and opportunities for conflict assessment. Participants gained practical skills in conflict analysis, situation assessments and self-awareness, and had a better overview of conflicts in the Great Lakes region and beyond.

SECOND WEEK:

Course: fundamental frameworks for peacebuilding and conflict transformation.

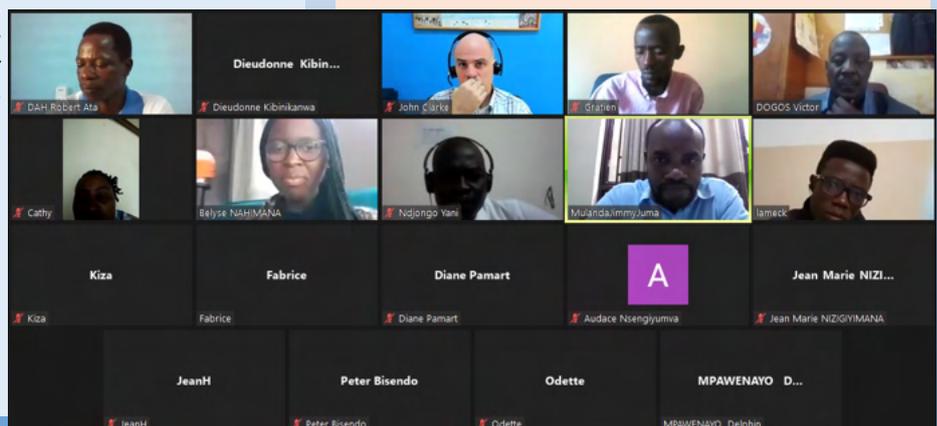
Facilitator: ISSA SADI EBOMBOLO, from Zambia.

Period: from October 11 to 15, 2021

Number of attendees: 29

Origin of participants: Burkina Faso, Burundi, DRC, Tanzania, Chad.

After gaining skills on conflict analysis and assessment, this course module prepared participants for different forms of peacebuilding interventions and the range of different responses to conflict and violence, including conflict management, conflict resolution and conflict transformation. Participants gained a better understanding of the importance of holistic, integrated and sustainable forms of peacebuilding and also learned about current trends and critical directions for sustainable peace. Participants acquired practical skills in different approaches to peacebuilding, in particular negotiation, mediation and reconciliation. Participants were able to develop peacebuilding strategies applicable to their context and develop a practical peacebuilding framework.



TROISIEME SEMAINE :

Cours : Approches “sensibilité aux conflits” et “Ne Pas Nuire”

Facilitateur: William Kiptoo, du Kenya

Période: du 18 au 22 Octobre 2021

Nombre de participants: 23

Provenance des participants: Burkina Faso, Burundi, DRC, Kenya, Rwanda, Tanzanie, Tchad.



Au cours de la dernière décennie, on s'est de plus en plus rendu compte que la consolidation de la paix, le développement et l'aide humanitaire alimentent parfois les conflits au lieu de les atténuer, et qu'ils exacerbent parfois les tensions. Cela a conduit au développement d'outils pour comprendre la relation entre la programmation et le conflit. Ce cours est conçu pour doter les participants des compétences, des connaissances et des attitudes nécessaires pour analyser, développer et appliquer des stratégies pour faire face aux complexités de l'assistance, du développement et de la consolidation de la paix avec de meilleurs résultats pour les sociétés où l'assistance est fournie. Les participants ont été initiés aux cadres d'analyse pour réduire la complexité et gérer l'incertitude ; approches sensibles aux conflits, stratégies d'intégration de ces approches dans leur programmation. L'objectif principal de ce module est de présenter aux participants les idées, les concepts et les approches de la sensibilité aux conflits et de Ne pas Nuire afin d'améliorer et de renforcer leurs valeurs et principes pour la compréhension, l'application et le suivi des programmes sensibles aux conflits. A la fin de la semaine, les participants ont : 1. Compris la pertinence de la sensibilité aux conflits dans le cadre de leur travail d'organisation, même lorsqu'elle peut apparaître étrangère aux champs d'intervention. 2. Situé la sensibilité aux conflits dans les politiques et opérations du programme et de l'organisation. 3. Considéré la sensibilité aux conflits comme n'étant pas nécessairement une nouvelle approche ou une composante supplémentaire du travail organisationnel.

QUATRIEME SEMAINE :

Cours : Conception des projets de consolidation de la paix, mise en œuvre et gestion

Facilitateur: Richard MAKUZA du Rwanda

Période: du 18 au 22 Octobre 2021

Nombre de participants: 21

Provenance des participants: Burkina Faso, Burundi, DRC, Kenya, Rwanda, Tanzanie, Tchad.



Ce cours a fourni une introduction aux différents concepts et compétences nécessaires pour concevoir, mettre en œuvre et gérer efficacement des projets liés à la consolidation de la paix et au développement menant au succès organisationnel et à un changement positif et durable. Les participants ont étudié le processus de conception du projet, de l'initiation, la conceptualisation et la planification au développement, à la mise en œuvre et au suivi. Les participants ont également découvert les théories du changement, les cadres logiques, les indicateurs de réussite et la conception de projets avec le cadre intégré de consolidation de la paix. L'objectif principal de ce module est de permettre aux participants de développer des approches efficaces et d'améliorer leurs compétences dans la conception, la mise en œuvre et la gestion de leurs projets avec leur propre organisation ou communauté. A la fin de la semaine, les participants pouvaient : 1. Identifier des moyens de mettre en place des processus de projet de haute qualité pour leur propre organisation ou communauté 2. Développer une théorie du changement, un cadre logique et des indicateurs de réussite 3. Être doté des aptitudes et des compétences nécessaires pour un leadership et une gestion organisationnels efficaces.

THIRD WEEK:

Course: “Conflict Sensitivity” and “Do No Harm” Approaches

Facilitator: William Kiptoo, from Kenya

Period: from October 18 to 22, 2021

Number of attendees: 23

Origin of participants: Burkina Faso, Burundi, DRC, Kenya, Rwanda, Tanzania, Chad.

Over the past decade, there has been a growing realization that peacebuilding, development and humanitarian assistance sometimes fuel rather than mitigate conflict, and sometimes exacerbate tension. This led to the development of tools to understand the relationship between programming and conflict. This course is designed to equip participants with the skills, knowledge, and attitudes necessary to analyze, develop, and apply strategies to deal with the complexities of relief, development, and peacebuilding with better results for people. Companies where support is provided. Participants were introduced to analytical frameworks to reduce complexity and manage uncertainty; conflict-sensitive approaches, strategies for integrating these approaches into their programming. The main objective of this module is to introduce participants to the ideas, concepts and approaches of Conflict Sensitivity and Do No Harm in order to enhance and reinforce their values and principles for the understanding, application and monitoring of conflict-sensitive programs.

FOURTH WEEK:

Course: Peacebuilding Project Design, Implementation and Management

Facilitator: Richard MAKUZA from Rwanda

Period: from October 18 to 22, 2021

Number of attendees: 21

Origin of participants: Burkina Faso, Burundi, DRC, Kenya, Rwanda, Tanzania, Chad.

This course provided an introduction to the various concepts and skills needed to effectively design, implement and manage peacebuilding and development related projects leading to organizational success and positive and lasting change. Participants explored the project design process, from initiation, conceptualization and planning to development, implementation and monitoring. Participants also learned about theories of change, logical frameworks, indicators of success and designing projects with the integrated peacebuilding framework. The main objective of this module is to enable participants to develop effective approaches and improve their skills in designing, implementing and managing their projects with their own organization or community. By the end of the week, participants could: 1. Identify ways to implement high-quality project processes for their own organization or community 2. Develop a theory of change, logical framework and indicators of success 3. Be equipped with the skills and competencies necessary for effective organizational leadership and management.

CEREMONIES D'OUVERTURE, DE REMISE DE CERTIFICATS D'ACHEVEMENT ET DES MODULES

A chaque début et fin de l'Institut du Peacebuilding, GLPI organise des événements permettant d'ouvrir et clôturer en beauté les activités de l'Institut. C'est une occasion de célébrer nos succès mais aussi d'ouvrir des portes à d'autres organisations et de faire découvrir l'institut à d'autres partenaires potentiels. Cette année, les deux événements ont réuni chacun une cinquantaine de participants.

Au terme de l'Institut, les participants qui ont complété les cours ont reçu des certificats d'achèvement témoignant leur participation. GLPI s'est chargé de distribuer aux lauréats présents au Burundi et d'expédier aux lauréats de l'extérieur du Burundi leurs certificats originaux par voie postale ou DHL.

En plus, les participants pouvaient ainsi télécharger les modules et les autres matériaux d'apprentissage à partir du lien qui leur été partagé.

Partenaires de l' Institut en 2021 :

MCC Rwanda&Burundi, MCC Kenya& Tanzanie, MCC Tchad, MCC Burkina faso, Burudi Friends International, Weltfriedensdienst/MIPAREC, Turning the Tides Rwanda et Cornerstone Trust (USA).



Mennonite Central Committee

OPENING CEREMONIES, DELIVERY OF CERTIFICATES OF COMPLETION AND MODULES

At each beginning and end of the Peacebuilding Institute, GLPI organizes events to open and close the activities of the Institute in style. It is an opportunity to celebrate our successes but also to open doors to other organizations and introduce the institute to other potential partners. This year, the two events each brought together around fifty participants.

At the end of the Institute, participants who completed the courses received certificates of completion attesting to their participation. GLPI is responsible for distributing to winners present in Burundi and sending to winners outside Burundi their original certificates by post or DHL.

In addition, participants could download the modules and other learning materials from the link shared with them.

Partners of the Institute in 2021:

MCC Rwanda&Burundi, MCC Kenya& Tanzania, MCC Chad, MCC Burkina faso, Burudi Friends International, Weltfriedensdienst/MIPAREC, Turning the Tides Rwanda and Cornerstone Trust (USA).



B. PROGRAMME 2

B. PROGRAM 2

PEACE EDUCATION CLUBS



CLUBS D' EDUCATION A LA PAIX



B. PROGRAMME 2**CLUBS D' EDUCATION A LA PAIX****a) RESUME DU PROJET :**

La population burundaise souffre des blessures non traitées du passé. Depuis 1961, les Burundais ont connu des violences politiques récurrentes qui étaient beaucoup plus enracinées dans la manipulation ethnique / identitaire et l'exclusion sociopolitique de certains groupes sociaux. Les jeunes sont ciblés et manipulés par les politiciens et les groupes armés afin de prendre part à ces divisions socio-politiques. Parce que l'éducation à la paix aide les gens à en apprendre davantage sur les valeurs et les normes positives qui peuvent éradiquer la violence structurelle pour apporter une paix positive et que l'éducation à la paix peut aider à guérir le traumatisme de la population, le GLPI met en œuvre depuis Avril 2021 un projet d'éducation à la paix dans 20 écoles des provinces Gitega, Muramvya et Bujumbura.

Les partenaires dans ce projets sont des Eglises et des Ministères Chrétiens. L'éducation à la paix doit être promue par les Églises et les ministères chrétiens comme une occasion pour eux de jouer leur rôle de réconciliation et de guérisseurs des communautés brisées et divisées et comme une mesure préventive pour aider à semer la graine d'une paix durable.

Intitulé du projet : « la promotion des enseignements biblique de consolidation de la paix dans les écoles parrainées par les églises et les ministères chrétiens

Les Eglises partenaires du projet :

MINISTERE :Ministere Paix et Réconciliation sous la Croix (MIPAREC), Union Chretienne pour la Défense des Desherités (UCDD) , Jeunesse pour Christ, Restoration Burundi (RESTOBU), Communauté des Eglises Pentecotes du Burundi (CEPBU), Healing and Rebuilding our Communities (HROC), African Leadership and Reconciliation Ministries (ALARM) , Le Centre de Production et de Distribution de la Littérature Chrétienne (CEPRODELIC), MOISSON POUR CHRIST,

Eglise : Eglise Methodiste Unie du Burundi, Eglise Pleine Evangile, Eglise Anglican, Eglise Evangelique des Amis, Eglise Pentecote de GITEGA, Eglise Methodiste libre.

Ecoles bénéficiaires :

GITEGA :

ECOFO NTOBWE I (EMUBU), ECOFO NTOBWE II (EMUBU), ITAB MWEYA (Pentecôte), Future Hope School (Jeunesse pour Christ), ECOFO de l' Espoir (UCEDD), ESPOIR DE NYANGUNGU (UCEDD), Lycée de la perseverance Mweya (EML), Lycée des Amis de KWIBUKA (EEA), Lycée Saint Luc de Nyabiharage (Anglican) ; ETES DMKK (EEA), Lycée RUBABI (EPE), ECOFO RUBABI (EPE), Lycée Urbain de GITEGA (MIPAREC), Lycée de MAGARAMA (Pentecôte).

MURAMVYA :

ECOFO RURENDA (CEPRODELIC), Lycee RURENDA (CEPRODELIC), Lycée de la Paix MARUMANE (EEA), KARUBABI Harverst School (Harverst Initiatives), KARUBABI Post Fondamental Harverst School,

BUJUMBURA :

Lycée de la CEPEBU KIBENGA, Lycée Saint Marc (RESTOBU).

1. Comme objectif général : Ce projet vise à promouvoir les valeurs de paix et de non-violence dans les écoles affiliées aux églises et aux ministères chrétiens en rendant l'éducation à la paix pour les jeunes accessible et pertinente.

2. Résumés des activités réalisées :

- Nous avons mis en place et avons structurés 20 clubs de paix dans 20 écoles affiliées à ces églises et ces ministères chrétiens ci-haut citées.

- Nous avons organisé un atelier en faveur de 40 dirigeants d'église et ministères chrétiens propriétaires d'écoles ci-haut cités, afin de rendre l'éducation à la paix pour les jeunes accessible et pertinente dans leurs propres écoles.

- Nous avons organisé 2 ateliers de renforcement des capacités de enseignants qui sont des éducateurs encadreurs des clubs de la paix dans les écoles ci-haut cités.

- nous avons organisé des réunions pour 20 directeurs des écoles ci-haut citées afin qu'ils soutiennent le programme d'éducation à la paix dans les écoles. Nous avons organisé un séminaire en faveur de 84 jeunes représentants des clubs de paix dans les écoles ci-haut cités.

B. PROGRAM 2**PEACE EDUCATION CLUBS****a) PROJECT SUMMARY :**

The Burundian people suffers the untreated wounds from the past. Since 1961, Burundians have experienced recurrent political violence that was much more rooted in ethnic/identity manipulation and the socio-political exclusion of certain social groups. Young people are targeted and manipulated by politicians and armed groups in order to take part in these socio-political divisions. Since peace education helps people learn about positive values and norms that can eradicate structural violence to bring about positive peace and peace education can help heal people's trauma , the GLPI has been implementing a peace education project since April 2021 in 20 schools in the provinces of Gitega, Muramvya and Bujumbura.

The partners in this project are Churches and Christian Ministries. Peace education should be promoted by churches and Christian ministries as an opportunity for them to play their role of reconciliation and healers of broken and divided communities and as a preventive measure to help sow the seed of sustainable peace .

Project Title: "Promoting Biblical Peacebuilding Teachings in Church-Sponsored Schools and Christian Ministries

The partner churches of the project:

MINISTRY: Ministry of Peace and Reconciliation under the Cross (MIPAREC), Christian Union for the Defense of the Destitutes (UCDD), Youth for Christ, Restoration Burundi (RESTOBU), Community of Pentecostal Churches of Burundi (CEPBU), Healing and Rebuilding our Communities (HROC), African Leadership and Reconciliation Ministries (ALARM), The Center for the Production and Distribution of Christian Literature (CEPRODELIC), HARVEST FOR CHRIST, Church: United Methodist Church of Burundi, Full Gospel Church, Anglican Church, Evangelical Friends Church, Pentecostal Church of GITEGA, Free Methodist Church

Beneficiary schools:

GITEGA:

ECOFO NTOBWE I (EMUBU), ECOFO NTOBWE II (EMUBU), ITAB MWEYA (Pentecost), Future Hope School (Youth for Christ), ECOFO of Hope (UCEDD), HOPE OF NYANGUNGU (UCEDD), Lycée de la perseverance Mweya (EML), Lycée des Amis de KWIBUKA (EEA), Lycée Saint Luc de Nyabiharage (Anglican); ETES DMKK (EEA), RUBABI High School (EPE), ECOFO RUBABI (EPE), GITEGA Urban High School (MIPAREC), MAGARAMA High School (Pentecost).

MURAMVYA:

ECOFO RURENDA (CEPRODELIC), Lycee RURENDA (CEPRODELIC), Lycée de la Paix MARUMANE (EEA), KARUBABI Harverst School (Harverst Initiatives), KARUBABI Post Fondamental Harverst School,

BUJUMBURA:

CEPEBU KIBENGA High School, Saint Marc High School (RESTOBU).

1. As a overall objective: This project aims to promote the values of peace and non-violence in schools affiliated to churches and Christian ministries by making peace education for young people accessible and relevant.

2. Summaries of activities carried out:

- We have set up and structured 20 peace clubs in 20 schools affiliated to these churches and Christian ministries mentioned above.

- We organized a workshop for 40 church leaders and Christian ministries owning the schools mentioned above, in order to make peace education for young people accessible and relevant in their own schools.

- We organize 2 capacity building workshops for teachers who are educators who supervise peace clubs in the schools mentioned above.

- we organized meetings for 20 directors of the schools mentioned above so that they support the peace education program in schools. We organized a seminar for 84 young representatives of peace clubs in the schools mentioned above.

b) Formation des leaders des Eglises :

Le thème à traiter : « Le Rôle de l'Eglise dans la promotion des enseignements bibliques de consolidation de la paix »

Facilitateur : Rev BERAHINO Charles.

En date du 18 au 19 Mai 2021, GLPI a organisé un atelier en faveur de 40 dirigeants des Eglises et de Ministères Chrétiens partenaires du GLPI dans le projet Education à la paix.

En bref, le rôle de l'Eglise a été résumé comme suit : **changer les comportements, les attitudes, les stéréotypes négatifs et les états d'esprit.**

Un élément clé pour transformer les conflits ethno-identitaires est la modification des comportements, des attitudes, des stéréotypes négatifs et des états d'esprit des parties.

Les dirigeants des Eglises peuvent utiliser des textes et des exemples sacrés pour réhumaniser l'autre et invoquer la compassion, la miséricorde et le pardon.

⇒ **Guérir les traumatismes et les blessures**

Les conflits au Burundi ont souvent lieu entre des groupes qui vivent en étroite collaboration. Ces communautés ont généralement une longue histoire de violence et de violation flagrante des droits de l'homme. Pendant le conflit, les civils souffrent, ce qui favorise l'amertume des uns envers les autres.

Les dirigeants des Eglises sont dans la bonne position pour réparer les relations, guérir les traumatismes et les blessures. Ils sont des acteurs religieux, qui sont dans une position unique pour traiter la souffrance avec les ressources spirituelles, psychologiques, émotionnelles et textuelles dont ils disposent.

⇒ **Diffusion d'idées, par exemple la démocratie, les droits de l'homme, la justice et le développement**

Aujourd'hui, l'absence de valeurs démocratiques, de droits de l'homme, d'institutions qui promeuvent la justice sociale et économique et le développement durable conduit à la violence (Galtung 1990).

Dans les sociétés divisées, la violence structurelle peut être volatile, car elle peut être un terrain fertile pour la dynamique de la violence culturelle. Pour cette raison, la démocratie, les principes du pluralisme et des droits de l'homme et les organes qui assurent l'inclusion sociale et économique dans le développement doivent être intégrés dans le tissu de ces sociétés afin de prévenir et de résoudre les conflits.

Les Leaders des Eglises qui ont plus de légitimité doivent encourager ces valeurs et principes dans leurs communautés et dans le pays.

⇒ **Remettre en question les structures traditionnelles séculaires**

Au Burundi, il existe des structures traditionnelles discriminatoires à l'égard de certains segments de la société par exemple les filles et les femmes ou les membres des communautés batwa. Ces structures facilitent l'institutionnalisation de la violence structurelle et, lorsqu'elles sont associées à la violence culturelle, elles conduisent souvent à la violence directe.

Les dirigeants d'église, qui ont l'autorité légitime d'interpréter les textes, remettent en question ces structures plus efficacement que les structures laïques. Ils sont des acteurs efficaces de changement pour remplacer ces structures par des structures plus inclusives et équitables.

b) Training of Church Leaders:

Topic to be addressed: "The Role of the Church in Promoting Biblical Peacebuilding Teachings"

Facilitator: Rev BERAHINO Charles.

On May 18-19, 2021, GLPI organized a workshop for 40 leaders of Churches and Christian Ministries partners of GLPI in the Peace Education project.

Briefly, the role of the Church has been summarized as follows:

change behaviors, attitudes, negative stereotypes and mindsets.

A key element in transforming ethno-identity conflicts is changing the behaviors, attitudes, negative stereotypes and mindsets of the parties.

Church leaders can use sacred texts and examples to re-humanize others and invoke compassion, mercy and forgiveness.

⇒ **Heal trauma and wounds**

Conflicts in Burundi often take place between groups that live in close collaboration. These communities usually have a long history of violence and gross violation of human rights. During the conflict, civilians suffer, which fosters bitterness towards each other.

Church leaders are in the right position to repair relationships, heal trauma and wounds. They are religious actors, who are in a unique position to process suffering with the spiritual, psychological, emotional and textual resources at their disposal

⇒ **Dissemination of ideas, e.g. democracy, human rights, justice and development**

Today, the absence of democratic values, human rights, institutions that promote social and economic justice and sustainable development leads to violence (Galtung 1990).

In divided societies, structural violence can be volatile, as it can be a breeding ground for the dynamics of cultural violence. For this reason, democracy, the principles of pluralism and human rights and the bodies that ensure social and economic inclusion in development must be integrated into the fabric of these societies in order to prevent and resolve conflicts.

Church leaders who have more legitimacy should promote these values and principles in their communities and in the country.

⇒ **Challenging age-old traditional structures**

In Burundi, there are traditional structures that discriminate against certain segments of society, for example girls and women or members of Batwa communities. These structures facilitate the institutionalization of structural violence and, when combined with cultural violence, they often lead to direct violence.

Church leaders, who have the legitimate authority to interpret the texts, challenge these structures more effectively than secular ones. They are effective agents of change to replace these structures with more inclusive and equitable ones.

FRANCAIS

⇒ **Mettre en œuvre des politiques et entrer en contact avec le gouvernement et la base.**

La participation de tous les segments de la société est cruciale pour résoudre les conflits et la relance de l'économie.

Le leadership de niveau intermédiaire et du niveau local peuvent contribuer efficacement à la résolution des conflits et à la mobilisation des communautés pour leur développement. Les acteurs religieux tombent dans cette catégorie des intermédiaires. Ils peuvent influencer le changement de comportements et d'attitudes beaucoup plus efficacement.

⇒ **Mediation entre parties en conflit**

Actuellement en Afrique ou dans le monde, les chefs religieux interviennent de plus en plus dans les conflits en tant que médiateurs.

Les dirigeants de l'Église possèdent de plus en plus un pouvoir moral et sont souvent liés aux parties en conflit d'une manière ou d'une autre. Ils peuvent jouer le rôle de médiateurs en tant que partie impartiale.

⇒ **Education à la paix**

De chefs religieux dans le ministère chrétien et dans le contexte des conflits affichent leur fort désir d'être mieux équipés pour faire face à la violence et aux conséquences qui affectent souvent les communautés ecclésiastiques. L'éducation à la paix est un bon outil pour répondre à ce besoin et à ce défi. . Les rôles essentiels de l'Église dans la transformation des conflits sont explorés à travers le plaidoyer et l'éducation à la paix.

ENGLISH

⇒ **Implement policies and engage with the government and grassroots.**

The participation of all segments of society is crucial in resolving conflicts and reviving the economy.

Mid-level and local-level leadership can effectively contribute to conflict resolution and the mobilization of communities for their development. Religious actors fall into this category of intermediaries. They can influence behavior and attitude change much more effectively.

⇒ **Mediation between conflicting parties**

Currently in Africa or in the world, religious leaders are increasingly intervening in conflicts as mediators.

Church leaders increasingly possess moral power and are often tied to conflicting parties in one way or another. They can act as mediators as an impartial party.

⇒ **Peace Education**

Religious leaders in Christian ministry and in the context of conflict are showing a strong desire to be better equipped to deal with the violence and consequences that often plague church communities. Peace education is a good tool to meet this need and this challenge. .

The essential roles of the Church in conflict transformation are explored through advocacy and peace education.



c) ATELIER DES DIRECTEURS DES ECOLES PARTENAIRES DU GLPI

En date du 1 au 3 Juin 2021 et du 26-27 Janvier 2022 GLPI a réuni les directeurs des écoles partenaires ci-haut cité dans un atelier dont l'objectif était « la promotion des enseignements biblique de consolidation de la paix dans les écoles parrainées par les églises et les ministères chrétiens ».

Au total 20 Directeurs ont donné leurs contributions les stratégies à entreprendre pour promouvoir ces enseignements. En résumé les directeurs ont atteint les conclusions suivantes :

L'éducation est un effort impératif pour préparer la prochaine génération à construire un Burundi pacifique et prospère capable de trouver des solutions à ses problèmes.

Afin de créer un environnement d'apprentissage significatif, les enfants doivent être libérés de toute forme de violence dans leur foyer, leur école et leur communauté, et connaître leurs droits et responsabilités. Ils doivent également être conscients de la façon dont le gouvernement, la communauté et leurs parents les protègent contre la violence et les abus.

Ainsi, les clubs d'éducation à la paix ont pour mandat d'aider les jeunes à réaliser qu'ils ont la possibilité d'utiliser leurs talents pour un changement positif. C'est pourquoi il est essentiel que les enfants et les jeunes soient exposés dès leur plus jeune âge à l'importance et à l'efficacité de l'éducation pour la paix, la résolution pacifique des conflits et le recours à la non-violence; ce qui est une alternative très efficace à la violence.

Les clubs d'éducation à la paix offrent une plateforme où les jeunes peuvent acquérir des compétences, échanger des expériences, apprendre des autres et appliquer les connaissances de la paix dans leur vie quotidienne.

d) ATELIER DES ENCADREURS DES CLUBS DE PAIX

En date du 16-20 Aout 2021 et du 10-11 Janvier 2022 deux ateliers ont été organiser en faveur des enseignants encadreurs des clubs de paix dans les écoles ci – haut cité. Au total 20 enseignants ont participé aux formations :

Thème :

Les formations des formateurs visaient à renforcer leurs capacités avec les connaissances et les compétences en matière de résolution de conflits et de non-violence contenues dans le module du programme d'éducation à la paix. Ces formations leur donnaient également des outils méthodologiques supplémentaires afin qu'ils puissent former efficacement les enfants ou les participants à la promotion de la culture de la paix dans les écoles et dans la communauté.

Plusieurs approches d'apprentissage ont été utilisées, y compris des jeux de rôle, des démonstrations, des discussions en petits groupes, des pièces de théâtre et des vidéos appropriées pendant la session. Ces approches permettent aux participants de mieux comprendre le sujet. Au cours de cette période de formation, l'accent est mis sur les méthodes d'enseignement, décrites dans le manuel d'éducation à la paix « IGITI KIGOROGWA KIKIRI GITO » produit par GLPI en collaboration avec MIPAREC.

c) WORKSHOP FOR DIRECTORS OF GLPI PARTNER SCHOOLS

On June 1-2, 2021 GLPI and on January 26-27, 2022 GLPI brought together the Directors of the partner schools mentioned above in a workshop whose objective was "the promotion of biblical teachings of peacebuilding in schools sponsored by churches and Christian ministries."

A total of 20 Directors gave their contributions on the strategies to be undertaken to promote these lessons. In summary, the directors reached the following conclusions:

Education is an imperative effort to prepare the next generation to build a peaceful and prosperous Burundi capable of finding solutions to its problems.

-In order to create a meaningful learning environment, children must be free from all forms of violence in their homes, schools and communities, and know their rights and responsibilities. They should also be aware of how the government, the community and their parents protect them from violence and abuse.

-Thus, peace education clubs have a mandate to help young people realize that they have the opportunity to use their talents for positive change. This is why it is essential that children and young people are exposed from an early age to the importance and effectiveness of education for peace, the peaceful resolution of conflicts and the use of non-violence. ; which is a very effective alternative to violence.

Peace education clubs provide a platform where young people can acquire skills, exchange experiences, learn from others and apply peace knowledge in their daily lives.

d) WORKSHOP FOR PEACE CLUB MANTORS

On August 16-20, 2021 and on 10-11 January 2022 two workshops were organized for teachers supervising peace clubs in the schools mentioned above. A total of 20 teachers participated in the training: Topic:

The training of trainers aimed to build their capacity with the knowledge and skills in conflict resolution and non-violence contained in the peace education curriculum module. These trainings also gave them additional methodological tools so that they could effectively train children or participants in promoting the culture of peace in schools and in the community.

Several learning approaches were used, including role plays, demonstrations, small group discussions, plays and appropriate videos during the session. These approaches allow participants to better understand the subject. During this training period, emphasis was placed on teaching methods, described in the peace education manual "IGITI KIGOROGWA KIKIRI GITO" produced by GLPI in collabora-



e) SEMINAIRE DES JEUNES ELEVES

En date du 27 au 29 Décembre 2021 GLPI a organisé un séminaire à l'endroit de 70 jeunes représentants les clubs de paix des écoles bénéficiaires du projet.

Ce fut une occasion offerte aux jeunes écoliers d'étudier la théorie et la pratique sur l'établissement des clubs de l'éducation à la paix dans les écoles, les communautés, les églises et d'autres contextes. Ce séminaire a servi également à doter les participants de valeurs positives, de talents et de compétences en matière de prévention, de gestion, de résolution et de transformation des conflits violents.

En opérationnalisant les clubs d'éducation à la paix dans différents établissements scolaires, le séminaire visait à fournir des méthodologies pratiques et à préparer les participants avec des talents et des compétences pour construire des clubs d'éducation à la paix d'une manière non violente et constructive et à répondre aux problèmes liés aux conflits dans les écoles, la communauté et d'autres contextes.

Dans ce monde moderne, les jeunes sont parfois utilisés comme instruments de violence et d'injustice (par exemple comme enfants soldats). Ensuite, ils deviennent victimes de ces violences et de ces injustices à savoir :

Mariage précoce, les filles tombent enceintes contre leur propre volonté, relations sexuelles entre enseignants et élèves et entre élèves et autres agresseurs sexuels, travail forcé pour les enfants dans les écoles et les familles, pauvreté, combats, guerres, intimidation des enseignants par les élèves, recours à la violence par les enseignants contre les élèves, comme la punition, absentéisme, consommation d'alcool par les enfants, manipulation, notamment sur Internet (Facebook et WhatsApp), pression des collègues, manque de bonnes relations avec les enseignants, manque de talent pour faire face aux défis de la vie, pratiques sataniques (sorcellerie), mauvaise gestion de la diversité, manque de confiance en soi favoritisme dans les écoles et les communautés, violence verbale, physique et mentale, concurrence négative entre les étudiants - image et actifs, par exemple concurrence sur la valeur des téléphones portables, enfants père ou mère de famille, châtements corporels, ségrégation entre adultes, négligence des parents, manque de discipline et de structures de soutien familial ; manque d'emploi pour les parents, trop d'argent donné aux enfants par les parents (cela contribue à la concurrence).

Étant donné que les enfants exposés à la violence risquent de grandir avec une déficience mentale, ce qui réduit leur capacité à contribuer positivement au bien-être de la société, et que l'éducation joue un rôle clé dans la vie de la personne humaine, la possibilité d'apprendre les valeurs de la paix doit être offerte aux enfants et aux jeunes.

**e) SEMINAR FOR YOUNG STUDENTS**

On december 27-29;2021 GLPI organized a seminar 70 for young representatives of the peace clubs of the schools benefiting from the project.

It was an opportunity for young schoolchildren to study the theory and practice of establishing peace education clubs in schools, communities, churches and other contexts. This seminar also served to equip the participants with positive values, talents and skills in the prevention, management, resolution and transformation of violent conflicts.

By operationalizing peace education clubs in different educational institutions, the seminar aimed to provide practical methodologies and prepare participants with talents and skills to build peace education clubs in a non-violent way. and constructively and to respond to conflict-related issues in schools, community and other settings.

In this modern world, young people are sometimes used as instruments of violence and injustice (for example as child soldiers). Then, they become victims of this violence and injustice, namely:

Early marriage, girls getting pregnant against their own will, sexual intercourse between teachers and students and between students and other sexual aggressors, forced labor for children in schools and families, poverty, fighting, wars, intimidation of teachers by students, use of violence by teachers against students, such as punishment, absenteeism, alcohol consumption by children, manipulation, especially on the Internet (Facebook and WhatsApp), pressure from colleagues, lack of good relations with teachers, lack of talent to face life's challenges, satanic practices (witchcraft), poor management of diversity, lack of self-confidence favoritism in schools and communities, verbal, physical and mental abuse, negative competition between students - image and assets, e.g. competition over the value of mobile phones, children responsible for the family, corporal punishment, segregation between adults, parental neglect, lack of discipline and family support structures; lack of employment for parents, too much money given to children by parents (this contributes to competition).

Given that children exposed to violence are at risk of growing up with mental impairment, which reduces their ability to contribute positively to the well-being of the society, and that education plays a key role in the life of the human person, the possibility of learning the values of peace must be offered to children and young people.

RÉALISATIONS EN 2021

ACHIEVEMENTS IN 2021

C. PROGRAMME 3:

C. PROGRAM 3:

RECHERCHE ET PUBLICATIONS

RESEARCH AND PUBLICATIONS



Igitabo c'umwigisha z'amahoro mu mashuri

Igitabo c'umwigisha w'inyigisho z'amahoro mu mashuri shingiro



A) PRODUCTION DU MANUEL D'ÉDUCATION À LA PAIX « IGITI KIGORORWA KIKIRI GITO ».

Chercheur: Dr SAYUMWE Silas

GLPI en collaboration avec MIPAREC ont produit un manuel d'éducation à la paix adapté aux écoles fondamentales et post-fondamentales.

Ce manuel « Igitu kigororwa kikiri gito » offre la théorie et la pratique de l'éducation à la paix pour les apprenants dans les écoles. En opérationnalisant les clubs d'éducation à la paix dans les écoles, ce manuel a un caractère pratique et prépare les animateurs avec des compétences pour mettre sur pied des clubs d'éducation à la paix pour faire face d'une manière non violente et constructive aux questions liées aux conflits dans leurs contextes.

Le manuel « IGITI KIGORORWA KIKIRI GITO » est reparti sur trois niveaux et est articulé sur six chapitres constitués chacun de trois à huit leçons.

Le premier chapitre parlant de la diversité, des stéréotypes et des perceptions qui sont la source des conflits dans le monde. Ce chapitre permet aux écoliers de découvrir la diversité comme une richesse au lieu d'être une source de divisions et des tensions.

Le deuxième chapitre parle sur la communication comme un outil de prévention et de résolution pacifique des conflits. Souvent, les conflits s'aggravent par manque d'une bonne communication entre les différentes parties prenantes au conflit. Ce chapitre permet d'introduire au sein de la jeunesse une culture et des méthodes pratiques d'une bonne communication.

Le troisième chapitre assure la compréhension des conflits où il fait les détails sur les définitions, types, causes et conséquences des conflits.

Le quatrième chapitre parle des techniques de résolution des conflits entre autres la communication comme instrument de paix, la gestion des émotions, comment se comporter en colère, négociation ou médiation.

Le cinquième chapitre fait découvrir aux écoliers leurs Droits et leurs Devoirs. Souvent, les jeunes se comportent mal par manque de connaissance de leurs droits fondamentaux et de leurs devoirs.

Le sixième chapitre décrit les valeurs d'un artisan de paix. Ce chapitre fait découvrir aux jeunes les principes de la non-violence active comme outil efficace de la transformation de nos sociétés. Il donne aux jeunes écoliers le modèle des personnes qui ont appliqué efficacement ces principes.

B) PRODUCTION DES OUTILS AUDIO-VISUELS, REVISION DU SITE WEB ET USAGE DES OUTILS DIGITAUX.

En vue de pouvoir atteindre un grand public, GLPI a beaucoup privilégié l'utilisation des outils digitaux dans toutes ses activités :

Révision des données du site web: En 2021, GLPI a révisé les données de son site web pour les adapter à sa réalité actuelle en tant qu'une organisation indépendante.

Usage des outils digitaux: GLPI utilise différents outils de communication que ce soit dans ses réunions statutaires, participation dans des réunions ou ateliers, la préparation et le déroulement de l'institut d'Octobre ainsi que dans l'éducation à la paix: Les outils utilisés en 2021 sont les suivants:

Website Facebook Instagram Twitter LinkedIn YouTube Zoom MOODLE TELEGRAMME

C'est grâce à ces outils que GLPI a pu communiquer avec le monde extérieur et a pu recruter un grand nombre de participants pour son Institut d'Octobre 2021.

Productions des documentaires audio-visuels:

GLPI a produit des documentaires audio-visuels qui permettent la visibilité de ses réalisations. Il s'agit des documentaires sur son programme d'éducation à la paix dans les écoles ainsi que sur l'Institut d'Octobre.

A) PRODUCTION OF THE PEACE EDUCATION MANUAL "IGITI KIGORORWA KIKIRI GITO".

Researcher: Dr SAYUMWE Silas



GLPI in collaboration with MIPAREC have produced a peace education manual suitable for basic and post-fundamental schools.

This manual "Igitu kigororwa kikiri gito" offers the theory and practice of peace education for learners in schools. By operationalizing peace education clubs in schools, this manual is practical and prepares facilitators with skills to set up peace education clubs to cope in a non-violent and constructive way conflict-related issues in their contexts.

The "IGITI KIGORORWA KIKIRI GITO" manual is divided into three levels and is articulated in six chapters, each consisting of three to eight lessons.

The first chapter talking about the diversity, stereotypes and perceptions that are the source of conflicts in the world. This chapter allows school children to discover diversity as a richness instead of being a source of division and tension.

The second chapter talks about communication as a tool for the prevention and peaceful resolution of conflicts. Often, conflicts worsen due to a lack of good communication between the different parties to the conflict. This chapter introduces a culture and practical methods of good communication among young people.

The third chapter ensures the understanding of conflicts where it details the definitions, types, causes and consequences of conflicts.

The fourth chapter discusses conflict resolution techniques, including communication as an instrument of peace, managing emotions, how to behave when angry, negotiation or mediation.

The fifth chapter introduces school children to their Rights and Duties. Often, young people behave badly due to lack of knowledge of their basic rights and duties.

The sixth chapter describes the values of a peacemaker. This chapter introduces young people to the principles of active non-violence as an effective tool for the transformation of our societies. It gives young school children the model of people who have effectively applied these principles.

B) PRODUCTION OF AUDIO-VISUAL TOOLS, REVISION OF THE WEBSITE AND USE OF DIGITAL TOOLS.

In order to be able to reach a large audience, GLPI has greatly favored the use of digital tools in all its activities:

1. Revision of website data: In 2021, GLPI revised its website data to adapt it to its current reality as an independent organization.

2. Use of digital tools: GLPI uses different communication tools whether in its statutory meetings, participation in meetings or workshops, the preparation and running of the October Institute as well as in peace education: The tools used in 2021 are:

Website, Facebook, Instagram, Twitter, LinkedIn, YouTube, Zoom, MOODLE, TELEGRAM

It is thanks to these tools that GLPI was able to communicate with the outside world and was able to recruit a large number of participants for its October 2021 Institute.

3. Productions of audio-visual documentaries:

GLPI has produced audio-visual documentaries that allow the visibility of its achievements. These are documentaries on its peace education program in schools as well as on the October Institute.

D. PROGRAMME 4 : RESEAUTAGE DES ALUMNI ET AVEC D'AUTRES ORGANISATIONS DE LA SOCIETE CIVILE ET INTERNATIONALES.

A) Réseau des Lauréats

1. Aperçu du réseau: - Nom du réseau: Réseau de Concertation des Artisans de Paix dans la Région des Grands Lacs (RCAP-RGL en sigles)

Après la formation, les ALUMNI GLPI s'organisent localement en structures (chapitres) à travers lesquelles ils initient des actions pour la paix dans leurs localités. C'est à travers ces structures que GLPI continue de soutenir leurs initiatives. Plusieurs structures existent déjà au Burundi, au Rwanda et en RDC. Le réseau d'anciens lauréats de GLPI est actuellement composé de 450 artisans de paix expérimentés dans la région des Grands Lacs et au-delà. Selon le domaine d'expertise, les lauréats du GLPI servent de mentors pour soutenir les jeunes artisans de la paix.

Une façon de déterminer l'impact de GLPI est à travers les histoires, les témoignages et les initiatives partagés par les anciens membres qui ont participé aux formations GLPI et appliquent leurs apprentissages dans leurs foyers, organisations et communautés respectifs.

Cette année 2021, en date du....., le jour de la clôture de l'Institut d'Octobre, nous avons organisé une réunion des anciens et des nouveaux lauréats.

Au cours de la réunion, les représentants des anciens Alumni ont partagé avec les nouveaux, l'impact de leur travail au niveau des communautés et l'impact de GLPI sur leur vie personnelle. L'échange a porté aussi sur la question : « Comment redynamiser les chapitres, les réseaux nationaux et régionaux au moment où la pandémie du COVID-19 ne permet pas les réunions du réseau en présentiel ». Une commission chargée de réviser le rôle des chapitres a été mise en place. La réunion a suggéré que GLPI devrait développer l'usage des outils digitaux pour permettre la redynamisation, l'interaction et les réunions régulières des chapitres et des réseaux.

Les participants à la réunion ont renouvelé leur engagement à être une plate-forme pour le partage d'expériences. GLPI s'est aussi engagé à continuer la facilitation des rencontres et le recueil permanent des témoignages des Lauréats.

D. PROGRAM 4 : NETWORKING WITH ALUMNI AND WITH OTHER CIVIL SOCIETY AND INTERNATIONAL ORGANIZATIONS.

A) ALUMNI NETWORK

1. Overview of the network

- Name of the network: Peacemaker's Concertation Network in the Great Lakes Region (PCN-GLR in acronyms)

After the training, the GLPI ALUMNI organize themselves locally in structures (chapters) through which they initiate actions for peace in their localities. It is through these structures that GLPI continues to support their initiatives. Several structures already exist in Burundi, Rwanda and the DRC. GLPI's alumni network is currently made up of 450 experienced peace builders in the Great Lakes region and beyond. Depending on the area of expertise, GLPI alumni serve as mentors to support young peacemakers.

One way that determines GLPI impact is through stories, testimonies, and initiatives shared by the old members who have participated in the GLPI trainings and are applying their acquired knowledge in their respective homes, organizations, and communities.

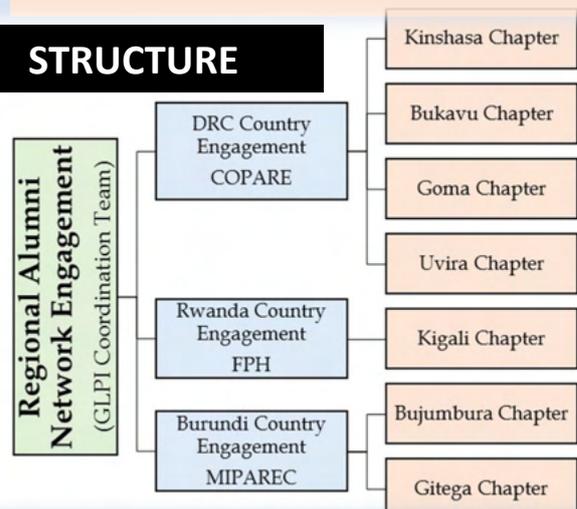
This year 2021, on....., the closing day of the October Institute, we organized a meeting of former and new Alumni.

During the meeting, the representatives of the former Alumni shared with the new ones, the impact of their work at the community level and the impact of GLPI on their personal lives. The exchange also focused on the question: "How to revitalize the chapters, the national and regional networks at a time when the COVID 19 pandemic does not allow face-to-face network meetings". A commission responsible for reviewing the role of the chapters has been set up. The meeting suggested that GLPI should develop the use of digital tools to enable the revitalization, interaction and regular meetings of chapters and networks.

The participants to the meeting reiterated their commitment to be a platform of sharing experiences. On its part, GLPI committed to carry on the meetings and to permanently compile the alumni's



STRUCTURE



2) RÉSEAUTAGE AVEC LES INSTITUTS DE LA PAIX

Trois instituts partenaires du MCC pour la paix en Afrique, dont le Great Lakes Peacebuilding Institute (GLPI) basé au Burundi, le Peace Training Center (PTC) basé à Jos, au Nigeria et l'Africa Peacebuilding Institute (API) basé à Johannesburg, en Afrique du Sud, ont créé un réseau.

Objectif : L'objectif de ce réseau est de renforcer nos instituts de paix, d'échanger des expériences et d'avoir un mécanisme continental en place pour guider notre travail:

Tous les trimestres Les membres du réseau se réunissent pour discuter des points suivants:

- Partage sur la structure organisationnelle de chaque institut pour la paix.
- Identifier les impacts mesurables de nos formations à la paix
- Comment renforcer un solide réseau d'anciens lauréats composé d'anciens de toutes nos formations à la paix
- Désir que tous les instituts pour la paix disposent de plus de fonds et de ressources pour mieux promouvoir les rassemblements d'anciens lauréats et accroître la portée et l'objectif globaux des formations
- Continuer à organiser des initiatives collaboratives telles que des webinaires, des réunions et échanger des facilitateurs .
- Partager des expériences et tirer des leçons de nos formations précédentes.

2) NETWORKING WITH PEACE INSTITUTES

Three MCC partner institutes for peace in Africa, including Great Lakes Peacebuilding Institute (GLPI) based in Burundi, Peace Training Center (PTC) based in in Jos, Nigeria and Africa Peacebuilding Institute (API) based in Johannesburg, South Africa have create a network.

Goal : The goal of this network is to Strengthen our peace institutes, to exchange experiences and to have a continental mechanism in place to shepherd our work:

Quarterly, the members of the network are meeting to discuss the following points:

- Share about the organizational structure of each peace institute
- To identify Measurable impacts of our peace trainings
- How to reinforce a strong alumni network consisting of alumni from all our peace trainings
- Desire for all peace institutes to have more funds and resources to better promote alumni gatherings and increase the overall scope and reach of the trainings
- To continue to organize collaborative initiatives like, webinars, gatherings and exchange facilitators.
- exchange on their experiences with regard to the conduct of the courses, the lessons learned as well as the sharing of training tools. For example, it was during these meetings that GLPI discovered the Moodle tools as an effective learning platform.

3. RESEAUTAGE AVEC D' AUTRES ORGANISATIONS DE LA SOCIETE CIVILE ET INTERNATIONALES.

Etant une organisation jeune, GLPI doit se faire connaître en tant qu'acteur clé de la société civile dans le domaine de la consolidation de la paix et de la promotion du développement organisationnel et Communautaire. C'est dans cette perspective que depuis le mois de Septembre 2020, GLPI participe dans des activités du projet " Renforcement des Organisations de la Société Civile burundaise pour accroître leur contribution au processus de gouvernance et au développement socio-économique", (DUKURIRE HAMWE) mis en œuvre par le consortium CARE – ACTIONAID – REJA avec un appui financier de l'Union Européenne

ROLE DU GLPI DANS CE PROJET:

Depuis 2020, GLPI a été élu tant que membre du noyau du groupe sectoriel « **Emploi et Entrepreneuriat des jeunes et des femmes** » constitué de plus de 30 organisations de la société civile au Burundi.

En plus, dans ce même projet, GLPI a été nommé comme une organisation lead du sous-groupe(alliance) du secteur, dans la réalisation des activités de l' objectif 04 « Plaider pour la mise en place des mesures incitatives de soutien à l'accès au crédit et à l'emploi en faveur des jeunes et des femmes vivant avec handicap ».

Etant donné que le Burundi est l'un des Etats qui ont ratifié la convention internationale relative aux Droits des personnes Handicapées en 2014. Cette ratification a inspiré la mise en place d'une Loi portant Promotion et protection des Personnes handicapées au Burundi.

Grâce à cette étape, des œuvres notables ont été réalisées en Education des personnes handicapées, à travers le Programme d'« Education Inclusive ». Une fois dans l'histoire, les personnes Sourdes, Aveugles et celles ayant l'Infirmité motrice cérébrale ont pu accéder les Ecoles Secondaires. Certains d'entre eux ont terminé l'Université, d'autres sont à bout de terminer.

De facto, la présence des jeunes et femmes vivant avec handicap, qui ont terminé les études tant secondaires qu'universitaires et capables de contribuer au développement, est une réalité dans notre société.

Néanmoins, leur intégration laisse encore à désirer tant sur le plan social que professionnel. Ces personnes se heurtent à des défis immenses en ce qui est d'accès à l'emploi et au crédit.

Aujourd'hui, les jeunes et femmes vivant avec handicap qui croupissent dans le chômage sont nombreux suite au manque des décisions qui favoriserait leur accès à l'emploi et au crédit, en tenant compte de leur spécificité et vulnérabilité. Une attention particulière devrait ainsi être portée à cette catégorie de personne. Mettre en place des mesures favorables à ces personnes, en raison de leurs vulnérabilités et difficultés spécifiques.

3. NETWORKING WITH OTHER CIVIL SOCIETY AND INTERNATIONAL ORGANIZATIONS.

Being a young organization, GLPI must make itself known as a key player in civil society in the field of peacebuilding and the promotion of organizational and community development. It is in this perspective that since September 2020, GLPI has been participating in the activities of the project "Strengthening Burundian Civil Society Organizations to increase their contribution to the process of governance and socio-economic development", (DUKURIRE HAMWE) implemented by the CARE – ACTIONAID – REJA consortium with financial support from the European Union

ROLE OF GLPI IN THIS PROJECT:

Since 2020, GLPI has been elected as a member of the core of the sectoral group "Employment and Entrepreneurship of young people and women" made up of more than 30 civil society organizations in Burundi.

In addition, in this same project, GLPI was named as a lead organization of the sub-group (alliance) of the sector, in the realization of the activities of objective 04 "Advocate for the establishment of incentive measures to support the access to credit and employment for young people and women living with disabilities".

Given that Burundi is one of the States that ratified the International Convention on the Rights of Persons with Disabilities in 2014. This ratification inspired the establishment of a Law on the Promotion and Protection of Persons with Disabilities in Burundi.

Thanks to this step, notable works have been carried out in the education of people with disabilities, through the "Inclusive Education" Program. Once in history, people who are Deaf, Blind and those with Cerebral Palsy have been able to attend Secondary School. Some of them have finished university, others are about to finish.

De facto, the presence of young people and women living with disabilities, who have completed both secondary and university studies and are able to contribute to development, is a reality in our society.

However, their integration still leaves something to be desired both socially and professionally. These people face immense challenges in terms of access to employment and credit.

Today, there are many young people and women living with disabilities who languish in unemployment due to the lack of decisions that would promote their access to employment and credit, taking into account their specificity and vulnerability. Particular attention should therefore be paid to this category of person. Put in place measures favorable to these people, because of their specific vulnerabilities and difficulties.

FRANCAIS

C'est dans ce cadre que le groupe d'alliance constitué des Associations GREAT LAKES PEACEBUILDING INITIATIVE (organisation leader), EJO YOUTH EMPOWERMENT, NOUVELLE VISION FACE AU HANDICAP, WORLD MERIT BURUNDI, Cercle d'entraide sociale et de développement intégral CESDI, Communauté des Personnes Engagées pour Promouvoir l'Entrepreneuriat et le Développement durable (CPEPED asbl), sous la coordination de la SOPEEJEF, avec le soutien financier de l'UNION EUROPEENE dans son projet DUKURIRE HAMWE via le consortium des organisations Care-ActionAid Burundi-REJA sont en cours de réalisation d'une série d'activités à savoir :

L'organisation d'un atelier **d'échange sur la mise en place des mesures incitatives de soutien pour l'accès à l'emploi et au crédit en faveur des jeunes et femmes vivant avec handicap.**

L'organisation d'une campagne de sensibilisation sur l'amélioration des conditions d'accès au lieu de travail et de formation en faveur des jeunes et des femmes vivant avec handicap (rampe d'accès et main courante, brailles et langage des signes).

L'accompagnement à travers un coaching coordonné via les associations des personnes vivant avec handicap

GLPI en tant qu'une organisation membre du noyau du groupe sectoriel et le lead de l'alliance, a participé dans plusieurs réunions et ateliers organisés par le projet de renforcement de la société civile « Dukurire Hamwe ».

ENGLISH

It is within this framework that the alliance group made up of the Organizations GREAT LAKES PEACEBUILDING INITIATIVE (leading organization), EJO YOUTH EMPOWERMENT, NOUVELLE VISION FACE AU HANDICAP, WORLD MERIT BURUNDI, Circle of social mutual aid and integral development CESDI, Community People Engaged to Promote Entrepreneurship and Sustainable Development (CPEPED nonprofit), under the coordination of SOPEEJEF, with the financial support of the EUROPEAN UNION in its DUKURIRE HAMWE project via the consortium of Care-ActionAid Burundi-REJA organizations are in the process of carrying out a series of activities, namely:- The organization of a discussion workshop on the implementation of incentive support measures for access to employment and credit for young people and women living with disabilities.

- The organization of an awareness campaign on the improvement of conditions of access to the workplace and training for young people and women living with disabilities (access ramp and handrail, Braille and sign language).

- Support through coordinated coaching via associations of people living with disabilities.

GLPI as a core member organization of the sector group and the lead of the alliance, participated in several meetings and workshops organized by the civil society strengthening project "Dukurire Hamwe".

V. SUIVI ET EVALUATION

GLPI assure le suivi régulier de ses initiatives. Les lauréats sont suivis à travers le recueil permanent des témoignages. Quant aux clubs de paix, il est extrêmement important de suivre les clubs d'éducation pour la paix après leur création. Le suivi a permis aux encadreurs des clubs d'éducation à la paix de recevoir des commentaires qui les aideront à devenir des formateurs plus efficaces du programme du club d'éducation à la paix.

L'équipe de coordination a eu le devoir de surveiller et de visiter les écoles où des clubs d'éducation à la paix sont créés pour voir ce qui se passe sur le terrain.

Ces types de visites encouragent les encadreurs et les élèves et permettent à l'équipe de coordination d'évaluer l'impact du projet sur le terrain.

VI. LECONS APPRISES

Nous avons appris à quel point, en responsabilisant les Eglises et les Ministères Chrétiens, ils sont les meilleurs promoteurs de la paix et de la réconciliation.

Nous avons aussi appris à quel point les jeunes sont les meilleurs ressources pour établir aussi rapidement que possible la culture de la paix, la non-violence et d'entraide mutuelle.

De plus, Nous avons appris que les séances d'éducation à la paix permettent aux jeunes d'être dans l'espace sécuritaire et saine pour parler des expériences qui n'ont jamais été discutées ou entendues auparavant. Ainsi, l'occasion d'être les uns avec les autres, de partager des histoires et d'être écoutés a grandement aidé à découvrir des vérités cachées et à explorer des chemins pour le pardon, la guérison et la réconciliation.

Avec l'Institut d'Octobre, nous avons appris combien il est important de donner la possibilité de renforcer les capacités locales et d'améliorer les compétences des artisans de la paix dans le monde. Une fois que les artisans de paix sont plus sensibilisés aux problèmes et deviennent plus conscients et plus compétents pour poursuivre leurs visions, ils sont alors en mesure d'aller de l'avant et de réaliser leurs plans des leurs propres organisations ou communautés d'une façon plus efficiente.

VII. PERSPECTIVES D'AVENIR

En tant qu'une organisation jeune, GLPI devra, dans un premier lieu et d'avantage, Développer les relations avec d'autres institutions de paix en Afrique et dans le monde. La recherche des nouveaux partenaires devra être parmi les priorités de l'organisation.

Deuxièmement, GLPI cherchera à perfectionner de plus en plus les prestations de son Institut de Consolidation de la paix en développant les cours qui touchent de plus en plus les sujets ou les défis auxquels fait face le monde actuellement. Il s'agit entre autres des conflits liés au terrorisme, au changement climatique, aux crises migratoires ainsi que la gestion des catastrophes et des pandémies.

Troisièmement, GLPI devra développer ses capacités en ce qui concerne l'usage **des outils digitaux** qui peut pallier à la situation de non circulation libre des personnes suite au COVID-19.

V. MONITORING AND EVALUATION

GLPI regularly monitors its initiatives. The alumni are followed through the permanent collection of testimonials. As for the peace clubs, it is extremely important to follow up the peace education clubs after their establishment. Monitoring has enabled peace education club facilitators to receive feedback that will help them become more effective trainers of the peace education club program. The coordination team had the duty to monitor and visit the schools where peace education clubs are created to see what is happening on the ground.

These types of visits encourage supervisors and students and allow the coordination team to assess the impact of the project on the ground.

VI. LESSONS LEARNED

We have learned how, by empowering churches and Christian ministries, they are the best promoters of peace and reconciliation.

We also learned how young people are the best resources to establish as quickly as possible the culture of peace, non-violence and mutual aid.

Additionally, We have learned that peace education sessions allow young people to be in the safe and healthy space to talk about experiences that have never been discussed or heard before. Thus, the opportunity to be with each other, to share stories and to be listened to greatly aided in uncovering hidden truths and exploring paths for forgiveness, healing and reconciliation.

With the October Institute, we have learned how important it is to provide opportunities to build local capacity and improve the skills of peacemakers around the world. Once peacebuilders are more aware of the issues and become more aware and competent to pursue their visions, they are then able to move forward and realize their plans in their own organizations or communities in a more efficient way.

VII. FUTURE PROSPECTS

As a young organization, GLPI will, first and foremost, develop relationships with other peace institutions in Africa and around the world. The search for new partners should be among the priorities of the organization.

Second, GLPI will seek to further improve the delivery of its Peacebuilding Institute by developing courses that increasingly touch on topics or challenges facing the world today. These include conflicts related to terrorism, climate change, migration crises and the management of disasters and pandemics.

Thirdly, GLPI will have to develop its capacities with regard to the use of digital tools which can compensate for the situation of non-free movement of people due to COVID 19.

ANNEXE : TEMOIGNAGES

TEMOIGNAGE 1

Je suis NIKOYAGIZE Lyse Marinat, Je suis dans l'équipe de coordination de GLPI. J'ai participé dans la formation annuelle de GLPI d'octobre 2011 grâce à MCC qui a payé mes frais de participation quand je travaillais au MIPAREC. Nous avons appris 4 modules dont l'analyse des Conflits dans la Région des Grands Lacs, Cadre Fondamental de l'édification de La Paix, Paix et Développement, Compréhension et Réponse Au Stress Et Trauma. Ça n'a pas été bénéfique seulement pour moi et pour mon organisation, mais également pour ma famille, communauté et église. Les compétences acquises dans l'analyse et la gestion des conflits m'a beaucoup transformé ma vie. Il y a plus de 20 ans que mon père me déconsidérait mais grâce au cours appris au GLPI nous venons de nous réconcilier depuis mars 2021 ; quel miracle ! Chaque fois il ne faut pas se contenter des feuilles, il faut toutes fois commencer par des racines et bien savoir de quel type de conflit il s'agit. Donc, j'ai utilisé le triangle Attitude Comportement et contexte (ABC). Et, comme je travaille avec le GLPI, je continue d'apprendre chaque année et avec le module de DO NO HARM, c'était très facile que malgré le contexte, il faut apprendre à ne pas nuire les autres, apprendre la communication non violente et essayer de diminuer les impacts négatif et maximiser les impacts positif.

Je recommande donc que le programme continue et donne accès à plus des participants car le monde a besoin des bâtisseurs de la paix



Séance (burundaise) de réconciliation entre Lyse et son père.

I am NIKOYAGIZE Lyse Marinat, I am in the coordination team of GLPI. I participated in the annual training of GLPI in October 2011 thanks to MCC which paid my participation fees when I worked at MIPAREC. We learned 4 modules including Conflict Analysis in the Great Lakes Region, Fundamental Framework for Peacebuilding, Peace and Development, Understanding and Responding to Stress and Trauma. It has not only been beneficial for me and for my organization, but also for my family, community and church, the skills acquired in the analysis and management of conflicts have transformed my life. For over more than 20 years, my father had discredited me but thanks to the course learned at the GLPI we have just been reconciled since March 2021; what a miracle!

Every time we should not be satisfied with the leaves, we must instead always start with the roots and know what type of conflict it is. I then used the Attitude Behavior and Context (ABC) triangle. And as I work with the GLPI I continue to learn every year and with the DO NO HARM module, it was very easy that despite the context, you have to learn not to harm others, learn non-violent communication and try to reduce negative impacts and maximize positive impacts.

ANNEXE : TEMOIGNAGES

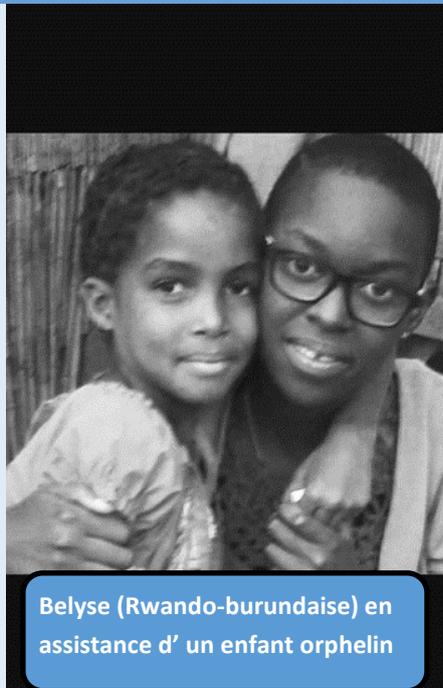
TEMOIGNAGE 2

NAHIMANA Belyse, par la Grâce de Dieu, je suis lauréat de GLPI 2016. J'ai fait la formation sur l'éducation de la paix pour les enfants. Je travaillais avec les enfants vulnérables, je ne savais pas comment communiquer avec eux, comment vivent en paix avec eux, comment les aider à vivre en paix entre eux.

Après la formation, j'ai mis en pratique ce que j'ai appris et j'ai vu les fruits, par exemple il y avait des enfants vivant dans la rue qui ont accepté d'être réintégré dans leur famille et même dans les écoles.

La formation m'a aidé personnellement de savoir comment vivre en paix avec les autres, surtout dans la communication comment donner un message.

Je remercie mon Dieu qui m'a donné cette opportunité de participer dans cette formation et je remercie GLPI pour cette initiative, qui est une bénédiction pour nous et pour nos pays .



Belyse (Rwando-burundaise) en assistance d' un enfant orphelin

TEMOIGNAGE 3

Je me nomme ADIYO LULE Catherine. Je suis volontaire du GLPI depuis 2016, après un stage de 6 mois.

Après cette période j'ai débuté Mon volontariat en aidant le staff avec la logistique pendant les formations et ateliers tenus par la GLPI, mais aussi avec la saisir des réponses Des fiches d'évaluation des participants à ces formations et ateliers.

Et depuis cette année et même avec les différents changements du staffs, la GLPI à toujours fait appel à Mon aide, moyennant une petite rémunération convenue à l'avance, et j'ai toujours eu le plaisir de travailler avec eux.

Cela dit, avec la GLPI j'ai aussi eu l'honneur de suivre plusieurs enseignements quand j'avais pas trop de boulot. Mon enseignement préféré reste le TRAUMA car en suivant un jour le facilitateur avec intérêt et attention, je suis arrivée à comprendre que << LE PARDON ACCORDÉ, NE GUERRIS SEULEMENT PAS LE COUPABLE MAIS AUSSI CE LUI QUI L'ACCORDE SI LE PARDON EST VRAIMENT SINCERE >>. ceci a impacté positivement ma vie car je trouve finalement que pardonner ça soulage le Cœur. A part les cours j'aime aussi les gens de différentes nationalités et cultures que j'y ai rencontré, c'est toujours édifiant pour moi.

J'ai trouvé une famille c'est le Staff de la GLPI. Ils sont et resteront toujours chers pour moi.

Je Vais conclure en remerciant Mélodie MUSSER qui m'a permit le stage et m'a pris en tant que volontaire pour la première fois, Christine SUMONGOY, qui a pris son relai et aujourd'hui Mr. Dieudonné KIBINAKANWA, mais aussi Lyse NIKOYAGIZE qui a toujours était là depuis Mon arrivée et sans oublié l'équipe Des volontaires avec la quelle j'espère un lendemain plus Meilleure au sein de la GLPI .Merci beaucoup que Dieu vous bénisse abondamment. GLP c'est la famille



Catherine (DRC)

Testimonial 2

NAHIMANA Belyse, by the Grace of GOD, I am a alumni of GLPI 2016, I did the training on peace education for children, I worked with vulnerable children I did not know how to communicate with them how to live in peace with them how to help them to live in peace among themselves.

After the training I put into practice what I learned and I saw the fruits, for example there were street children who accepted to be reintegrated into their families and even in schools.

The training helped me personally to know how to live in peace with others, especially in communication how to give a message.

I thank my GOD who gave me this opportunity to participate in this training and I thank GLPI as well for this initiative, which is a blessing for us and for our countries.

Testimony 3

My name is ADIYO LULE Catherine. I have been a GLPI volunteer since 2016, after a 6-month internship.

After this period I started my volunteering by helping the staff with the logistics during the trainings and workshops tenuous by the GLPI, but also with the entry of the answers of the evaluation sheets of the participants in these trainings and workshops.

And since this year and even with the various staff changes, the GLPI has always called on My help, for a small remuneration agreed in advance, and I have always had the pleasure of working with them.

That said, with the GLPI I also had the honor of following several courses when I didn't have too much work. My favorite course remains TRAUMA because one day following the facilitator with interest and attention, I came to understand that "FORGIVENESS DOES NOT ONLY CURE THE GUILTY BUT ALSO THE VICTIM WHO OFFER IT IF THE FORGIVENESS IS REALLY SINCERE >>.this has positively impacted my life because I finally find that forgiving relieves the Heart.

Apart from the courses, I also like the people of different nationalities and cultures that I have met there, it is always uplifting for me.

I found a family, it's the GLPI Staff. They are and always will be dear to me.

I will conclude by thanking Mélodie MUSSER who allowed me the internship and took me on as a volunteer for the first time, Christine SUMONGOY, who took over from her and today Mr. Dieudonné KIBINAKANWA, but also Lyse NIKOYAGIZE who has always been there since my arrival and without forgetting the team of volunteers with whom I hope for a better tomorrow within the GLPI. Thank you very much God bless you abundantly.

GLP is family

We empower

We network



We research to improve